

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.04.2021

Numero versione 2102

Revisione: 01.04.2021

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

- Denominazione commerciale: **CEREC SpeedFire**
- Articolo numero: 3010-0681, 5360-0565
- UFI: XKA6-KQHY-6CC2-MJRT
- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- Categoria dei prodotti
- PC25 Liquidi per la lavorazione dei metalli
PC16 Fluidi per il trasferimento di calore
PC37 Prodotti chimici per il trattamento delle acque
ERC7 Uso industriale di fluidi funzionali
- Categoria rilascio nell'ambiente
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato
- Vettore termico liquido
Kühlmittel

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- Produttore/fornitore: Dentsply Sirona Deutschland GmbH
Fabrikstraße 31
64625 Bensheim
Deutschland
<https://www.dentsplysirona.com>
Tel.: +49 (0) 6251/16-1670
Hersteller:
Graichen Produktions- und Vertriebs-GmbH
Darmstädter Str. 127
D-64625 Bensheim
Germany
T: +49 6251 7707880
Mail: ehs@graichen-bensheim.de
- Informazioni fornite da: Reparto protezione ambientale

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Service de in un intossicazione università Mainz +49(0)6131/19240
Information de tossico:+49(0)700/GIFTINFO

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
STOT RE 2 H373 Può provocare danni ai reni in caso di esposizione prolungata e ripetuta.

2.2 Elementi dell'etichetta

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
- Pittogrammi di pericolo
- Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.



GHS08

Avvertenza

Attenzione

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

- Indicazioni di pericolo
- Consigli di prudenza

glicol etilenico
H373 Può provocare danni ai reni in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P314 In caso di malessere, consultare un medico.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
EUH208 Contiene Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1). Può provocare una reazione allergica.

Ulteriori dati:

2.3 Altri pericoli

- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche:

Miscela

soluzione acquosa di sali, stabilizzanti e conservanti

Sostanze pericolose:

CAS: 107-21-1	glicol etilenico	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	50 – 100%
EINECS: 203-473-3			

Ulteriori indicazioni:

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Indicazioni generali: Tenere sotto sorveglianza le persone da soccorrere.
- Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.04.2021

Numero versione 2102

Revisione: 01.04.2021

Denominazione commerciale: CEREC SpeedFire

- . Contatto con gli occhi: Sottoporre a cure mediche.
- . Ingestione: Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- . **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 5: Misure antincendio

- . **5.1 Mezzi di estinzione**
- . Mezzi di estinzione idonei: CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- . Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Pieno getto d'acqua
- . **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- . **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- . Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- . **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie. Indossare abbigliamento protettivo personale. Evitare gli occhi e la pelle contatto e l'inalazione.
- . **6.2 Precauzioni ambientali:** Diluire abbondantemente con acqua.
- . **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13. Provvedere ad una sufficiente areazione.
- . **6.4 Riferimento ad altre sezioni** Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- . **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- . Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- . **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- . Stoccaggio:
- . Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Non sono richiesti requisiti particolari.
- . Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.
- . Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento: Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
- . **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- . **8.1 Parametri di controllo**
- . Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

CAS: 107-21-1 glicol etilenico (50 – 100%)

TWA	Limite Ceiling: 100 mg/m ³ A4 (aerosol)
VL	Valore a breve termine: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valore a lungo termine: 52 mg/m ³ , 20 ppm Pelle

. DNEL

CAS: 107-21-1 glicol etilenico

Cutaneo	DNEL Long-term - systemic effects	53 mg/kg bw/day (Consumers (Verbraucher)) 106 mg/kg bw/day (Workers (Arbeitnehmer))
Per inalazione	DNEL Long-term - local effects	7 mg/m ³ (Consumers (Verbraucher)) 35 mg/m ³ (Workers (Arbeitnehmer))

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.04.2021

Numero versione 2102

Revisione: 01.04.2021

Denominazione commerciale: CEREC SpeedFire

(Segue da pagina 2)

. PNEC

CAS: 107-21-1 glicol etilenico

PNEC Soil (Boden)	1,53 mg/kg (---)
PNEC fresh water sediment (Süßwassersediment)	37 mg/kg (---)
PNEC fresh water (Süßwasser)	10 mg/l (---)
PNEC marine water sediment	3,7 mg/kg
PNEC Marine water	1 mg/l (---)
PNEC-STP	199,5 mg/l

. Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

. 8.2 Controlli dell'esposizione

. Mezzi protettivi individuali:

. Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

. Maschera protettiva:

Non necessario.

. Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

. Materiale dei guanti

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

. Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

. Occhiali protettivi:

Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**. 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

. Indicazioni generali

. Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

. valori di pH a 20 °C: 7,8 – 8,7

. Cambiamento di stato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100 °C

. Punto di infiammabilità: Non applicabile.

. Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

. Temperatura di accensione: 410 °C

. Temperatura di decomposizione: Non definito.

. Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

. Proprietà esplosive: Non definito.

. Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	3,2 Vol %
Superiore:	15,3 Vol %

. Tensione di vapore a 25 °C: 0,1 hPa

. Densità a 20 °C: 1,058 – 1,068 g/cm³

. Densità relativa: Non definito.

. Densità di vapore: Non definito.

. Velocità di evaporazione: Non definito.

. Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.

. Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:

Non definito.

. Viscosità:

Dinamica: Non definito.

. Tenore del solvente:

Solventi organici:	0,0 %
Acqua:	47,3 %
VOC (CE)	0,3 g/l
VOC (EU) (%)	0,0 %

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.04.2021

Numero versione 2102

Revisione: 01.04.2021

Denominazione commerciale: CEREC SpeedFire

(Segue da pagina 3)

Contenuto solido: 0,0 %

. 9.2 Altre informazioni 1,3857

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- . 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- . 10.2 Stabilità chimica
- . Decomposizione termica/
condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- . 10.3 Possibilità di reazioni
pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- . 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- . 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- . 10.6 Prodotti di decomposizione
pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- . 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- . Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

. Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

CAS: 107-21-1 glicol etilenico

Orale	LD50	2.001 mg/kg (rat) 10.600 mg/kg (rabbit)
Cutaneo	LD50	> 2.000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/6h	> 2,5 mg/l (rat)

- . Irritabilità primaria:
- . Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Lesioni oculari gravi/irritazioni
oculari gravi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Sensibilizzazione respiratoria o
cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Ulteriori dati tossicologici:
- . Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- . Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Tossicità specifica per organi
bersaglio (STOT) - esposizione
singola Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- . Tossicità specifica per organi
bersaglio (STOT) - esposizione
ripetuta Può provocare danni ai reni in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
- . Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**. 12.1 Tossicità**

. Tossicità acquatica:

CAS: 107-21-1 glicol etilenico

EC50 (48h)	> 100 mg/l (daphnia magna/gr. Wasserfloh) > 100 mg/l (Daphnie)
EC50 (96h)	6.500 mg/l (Desmodesmus subspicatus/Grünalge)
EC50 (16h)	10.000 mg/l (Pseudomonas putida)
LC50 (96h)	72.860 mg/l (Fish) 18.500 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
Toxizität gegenüber Fischen ((chron. Toxizität)	15.380 mg/l (Fish)
Toxizität gegenüber Bakterien	> 1.995 mg/l (Bacteria) (Method)
NOEC	> 100 mg/l
NOEC (7d)	8.590 mg/l (daphnia magna/gr. Wasserfloh) 15.380 mg/l (Fish)
NOEC (10d)	15.380 mg/l (Fish)

. 12.2 Persistenza e degradabilità**CAS: 107-21-1 glicol etilenico**

Biodegradability 28d | 56 % (Ready Biodegradability)

. 12.3 Potenziale di bioaccumulo**CAS: 107-21-1 glicol etilenico**

Log Kow | -1,3

- . 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 01.04.2021

Numero versione 2102

Revisione: 01.04.2021

Denominazione commerciale: CEREC SpeedFire

(Segue da pagina 4)

- . Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- . Ulteriori indicazioni: Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- . **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- . PBT: Non applicabile.
- . vPvB: Non applicabile.
- . **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- . **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- . Catalogo europeo dei rifiuti
- HP5 Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione
- HP6 Tossicità acuta
- . Imballaggi non puliti:
- . Consigli: Gli imballaggi non contaminati possono essere smaltiti come rifiuto domestico.
- . Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- . **14.1 Numero ONU**
- . ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile
- . **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- . ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile
- . **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- . ADR, ADN, IMDG, IATA
- . Classe non applicabile
- . **14.4 Gruppo di imballaggio**
- . ADR, IMDG, IATA non applicabile
- . **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- . Marine pollutant: No
- . **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- . **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- . UN "Model Regulation": non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- . **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- . Direttiva 2012/18/UE
- . Sostanze pericolose specificate -
ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- . REGOLAMENTO (CE) n.
1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- . Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II
Nessuno dei componenti è contenuto.
- . REGOLAMENTO (UE) 2019/1148
- . Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)
Nessuno dei componenti è contenuto.
- . Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE
Nessuno dei componenti è contenuto.
- . **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- . Scheda rilasciata da: Reparto protezione ambientale
- . Abbreviazioni e acronimi: ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 01.04.2021

Numero versione 2102

Revisione: 01.04.2021

Denominazione commerciale: CEREC SpeedFire

(Segue da pagina 5)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2

IT